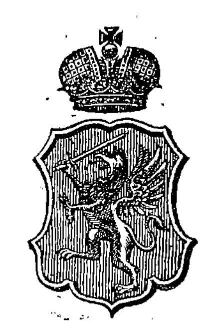
# ЛИФЛЯНДСКІЯ
# ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
**Годъ XIX.**

**Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.**
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

# Livländische Gouvernements-Zeitung.
**XIX. Jahrgang.**

**№ 29.** Понедѣльникъ 15. Марта. — Montag, 15. März **1871.**


## Оффиціальная Часть.
## Officieller Theil.

### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

### Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
### Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Прусскій подданный кузнецъ Францъ Рексинъ объявилъ, что выданный ему Прусскимъ Правительствомъ въ Данцигѣ отъ 16. Мая 1870 г. за № 568 національный паспортъ имъ утерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
Рига, Марта 6. дня 1871 г. № 1622.

Da der Preußische Unterthan Schmidt Franz **Rexin** die Anzeige gemacht hat, daß er seinen National-Paß, ertheilt von der Preußischen Regierung zu Danzig vom 16. Mai 1870 sub Nr. 568 verloren habe, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Riga, den 6. März 1871. Nr. 1622.

Вслѣдствіе представленія Дерптскаго ордиунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскать нижепоименованныхъ безсрочно отпускныхъ рядовыхъ, отлучившихся самовольно изъ своего мѣстожительства въ Дерптскомъ уѣздѣ и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ Дерптскій орднунгсгерихтъ.

Сіи безсрочно отпускные суть:
1) безсрочно отпускной рядовой 118. Шуйскаго пѣхотнаго полка Мартъ Яковлевъ сынъ Кравъ; 2) безсрочно отпускной рядовой 100. Островскаго пѣхотнаго полка Якъ Рейновъ сынъ Ланге (онъ же Ланe); 3) безсрочно отпускной рядовой 118. Шуйскаго пѣхотнаго полка Адамъ Яновъ сынъ Леппикъ; 4) безсрочно отпускной рядовой Калварійской уѣздной команды Янъ Михайловъ сынъ Тоффель. № 2009.

Zufolge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts wird hierdurch sämmtlichen Polizeibehörden Livlands aufgetragen nach den nachbezeichneten beurlaubten Untermilitairs, welche sich eigenmächtig von ihren im Dorpatschen Kreise belegenen Wohnorten entfernt haben, **Nachforschungen** anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Dorpatsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden.

Diese Untermilitairs sind:
1) der auf unbestimmte Zeit beurlaubte Gemeine des 118. Schuiskischen Infanterie-Regiments Märt Jacob's Sohn **Krak**, 2) der auf unbestimmte Zeit beurlaubte Gemeine des 100. Ostrowschen Infanterie-Regiments Jack Reins Sohn **Lang** (alias Lane); 3) der auf unbestimmte Zeit beurlaubte Gemeine des 118. Schuiskischen Infanterie-Regiments Adam Jaans Sohn **Leppik**; 4) der auf unbestimmte Zeit beurlaubte Gemeine des Kalwarischen Kreis-Commandos Jahn Michels Sohn **Toffel**; Nr. 2009.

Вслѣдствіе отношенія начальника артиллеріи Одесскаго военнаго округа Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскать бѣжавшаго изъ управленія Керченской крѣпостной артиллеріи младшаго надзирателя Семена Михайлова сына Манжорина, употребляющаго подлинный указъ объ отставкѣ бывше выданный 1. Января 1867 г. за № 10, уволенному отъ службы изъ той же крѣпостной артиллеріи фельдфебелю Петру Постернацкому, и въ случаѣ отысканія арестовать его, о послѣдующемъ же донести сему Губернскому Управленію.

Примѣты Манжорина суть слѣдующіе: Отъ роду 25 лѣтъ, ростомъ 2 арш. $4^1/_8$ верш., волосы на головѣ и бровяхъ черные, глаза каріе, носъ продолговатый, ротъ умѣренный, подбородокъ раздвоенный, лице чистое. № 2010.

In Folge Requisition des Chefs der Artillerie des Odessaschen Militair-Bezirks wird hierdurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem aus der Verwaltung der Kertschschen Festungs-Artillerie entsprungenen jüngeren Aufseher Simon Michael's Sohn **Manschorin**, welcher im Besitze des am 1. Januar 1867 sub Nr. 10 ausgestellten Abschiedsukases des aus derselben Festungs-Artillerie verabschiedeten Feldwebels Peter Posternazki ist und sich desselben bedient, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle zu arretiren, über das Geschehene aber anher zu berichten.

Sein Signalement ist folgendes: Alter 25 Jahr, Wuchs 2 Arsch. $4^1/_8$ Wersch., schwarze Haare und Augenbrauen, braune Augen, eine längliche Nase, ein gewöhnlicher Mund ein gespaltenes Kinn, gesunde Gesichtsfarbe. Nr. 2010.

### Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
### Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß in der Nähe des **Cremonschen Mangul-Kruges ein eleganter Petersburger Schlitten gefunden worden ist**, und daß der etwaige Eigenthümer sich binnen 4 Wochen a dato bei genanntem Ordnungsgerichte unter Beibringung seines Eigenthumsbeweises zu melden hat, widrigenfalls der qu. Schlitten meistbietlich versteigert werden wird. Nr. 4072. 3
Riga, Ordnungsgericht den 11. März 1871.

Zufolge des mittelst Patents Einer Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 22. Juni 1870 Nr. 47 publicirten, obrigkeitlich bestätigten Generalversammlungs-Beschlusses der Interessenten der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät vom 16. Januar 1871 wird von der Oberdirection dieser Societät Allen, die es angeht, zur Wahrnehmung ihrer Rechte, in Erinnerung gebracht, daß nachstehende Livländische Pfandbriefe und sonstige Werthpapiere der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, mit einer Frist von zwei Jahren, zur Anmeldung etwaiger Einsprache, zur **Mortification** gestellt worden sind, nämlich:

I. Mittelst des in der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom Jahre 1870, Nr. 122, 123 und 124 publicirten Proclams der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät d. d. 12. October 1870, Nr. 3227 der Zinsbogen mit Coupons pro April-Termin 1870 und fernere Termine, sowie Talon zum Empfange eines neuen Zinsbogens zu dem Livländischen Pfandbriefe Nr. gen. 4307, sp. 13 Neu-Rüggen groß 500 Rbl.

II. Mittelst des, durch die Nr. 131, 132 und 134 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom Jahre 1870 publicirten Proclams der Oberdirection d. d. 27. October 1870 Nr. 3380.
1) der von der Estnischen Districtsdirection ausgestellte 4% Zinseszinsschein, groß 50 Rbl. d. d. 26. October 1864, Nr. 2218.
2) der von der Lettischen Districtsdirection ausgestellten Scheine, nämlich:
a) des $3^1/_2$% Depositalscheins der Sparkasse von November 1850 Nr. 386/86 groß 5 Rbl. ohne Zinsbogen;
b) der $3^1/_2$% Zinseszinsschein der Sparkasse Nr. 788/248 d. d. 15. Juni 1850 groß 10 Rbl. und Nr. 962/152 d. d. 1. Mai 1851 groß 20 Rbl.

III. Mittelst des durch die Nr. 119, 122 und 125 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom Jahre 1870 publicirten Proclams Eines Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts vom 12. October 1870 Nr. 4878, und der dasselbe ergänzenden durch Nr. 134, 136 und 138 der Livländischen Gouvernements-Zeitung veröffentlichten Publication vom 13. November 1870 Nr. 5464 die Livländischen Pfandbriefe:
Nr. gen. 13105, sp. 58 Versehof groß 100 Rbl.
„ „ 4096, „ 64 Marama „ 100 „
alle beide ohne Zinsbogen,
Nr. gen. 4319, sp. 4 Neu-Kusthof groß 800 Rbl. auf den Namen des Herrn Ed. Lindwart verschrieben;
Nr. gen. 15500, sp. 111 Schloß Nitau groß 500 Rbl. auf den Namen des Herrn Grafen Stenbock Fermor verschrieben;
Nr. gen. 4325, sp. 5 Alt-Karkel groß 1000 Rbl. auf den Namen des Herrn Jacob Jacke & Co. verschrieben;

| Nr. gen. | sp. | Gut | | S.-R. |
|---|---|---|---|---|
| 3104 | 129 | Laudohn | groß | 100 |
| 15505 | 116 | Schloß-Nitau | „ | 100 |
| 9329 | 31 | Sandel | „ | 100 |
| 4901 | 19 | Stomersee | „ | 100 |
| 15511 | 122 | Schloß-Nitau | „ | 100 |
| 2906 | 49 | Weßlershof | „ | 100 |

nebst Zinsbogen mit Coupons pro April-Termin 1870 und folgende Termine, wovon nur die präsentirten und bereits bezahlten Coupons pro April-

und October-Termine 1870 zu dem Pfandbriefe Nr. 9329/31 und der Coupon pro April-Termin 1870 zu Nr. 15505/116 ausgenommen sind.

IV. Mittelst des durch die Nr. 144, 145 und 146 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom Jahre 1870 publicirten Proclams der Oberdirection vom 8. December 1870 Nr. 3703 die von der Estnischen Districtsdirection ausgestellten Scheine, nämlich:

1) des 4% Zinseszinsscheins groß 50 Rbl. d. d. 10. März 1870 sub Nr. 6100, 6101, 6102 und 6103;
2) des 3½% Zinseszinsscheins d. d. 30. April 1865 Nr. 569/5199 groß 30 Rbl.;
3) des 4% Depositalscheins groß 50 Rbl. Litt. E Nr. 401 d. d. 1. Juni 1867 nebst zugehörigem Zinsbogen mit Coupons pro Juni-Termin 1871 und fernere Termine;
4) der 4% Zinseszinsscheine à 50 Rbl. vom 2. November 1867 sub Nr. 5066, 5067, 5068, 5069, 5070, 5071, 5072, 5073, 5074 und 5075.

V. Mittelst des durch die Nr. 9, 12 und 16 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom Jahre 1871 publicirten Proclams Eines Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts vom 18. December 1870 Nr. 6287 die Livländischen Pfandbriefe:

| Nr. gen. | sp. | Gut. | | S.-R. |
|---|---|---|---|---|
| 864 | 21 | Immafer u. Werrafer | groß | 1000 |
| 9208 | 19 | Eigstfer | " | 500 |
| 11767 | 225 | Marienburg | " | 500 |

alle drei ohne Zinsbogen und Cessionsbogen.

Riga, den 8. März 1871. Nr. 1009.

No Sausfnejas pagasta waldischanas, Zehfu kreisê Kalzenawas basnizas draudsê, teek wissas pilsehtu un semju polizijas laipnigi luhgtas, pehz ta scheizenes walstslohzekla Johann Wafke, kas jau agrak bes passes ahrpus schihs walsts usturrejees un arri pee schihs nekruhtu lohseschanas klapstijees, pakkal mekleht un ja atrohd, to paschu ka behgli schai pagasta waldischanai eesuhtiht. Nr. 23. 1

Sausfnejas pagasta waldischana, tai 20. Februar 1871.

## Прокламы. Proclame.

Demnach nach allendlicher Realisirung der Concursmasse des weiland Herrn Majors Casper Fabian **von Sternfeldt** sich noch ein Massenrest herausgestellt hat, von welchem der Concursgläubigerin Jungfer Anna Elisabeth **Haagk** für ihre im hofgerichtlichen Classifications-Urtheile vom 3. Juli 1815 sub Nr. 9 locirte Forderung laut der Distributionsrechnung 464 Rbl. 60½ Kop. S. zukämen, die genannte Anna Elisabeth Haagk aber zum Empfange gedachter ihrer Forderung sich bisher bei diesem Hofgerichte nicht gemeldet hat, als fordert das Livländische Hofgericht die Jungfer Anna Elisabeth Haagk resp. deren Erben hiermit auf, sich binnen der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 12. April 1872 bei diesem Hofgerichte zum Empfange beregter Summe von 464 Rbl. 60½ Kop. S. unter Exhibirung der bezüglichen Legitimations-Documente zu melden, bei der ausdrücklichen Commination, daß, falls binnen beregter Frist keine solche Meldung hierselbst erfolgt sein wird, die der Anna Elisabeth Haagk aus der Concursmasse des weiland Herrn Majors Caspar Fabian von Sternfeldt zukommende Summe von 464 Rbl. 60½ Kop. S. gemäß Art. 1965 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements als erbloses Vermögen erkannt und der hohen Krone zugesprochen werden soll. Nr. 746. 2

Riga, Schloß den 25. Februar 1871.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Fräuleins Charlotte Amalie **Pegau** irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 24. August 1871 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige nach Expirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 259. 3

Riga-Rathhaus, den 24. Februar 1871.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое-либо требованіе или притязаніе на наслѣдственномъ послѣ умершей въ г. Ригѣ дѣвицы Шарлотты Амаліи Пегау имуществѣ, явиться въ Сиротскій Судъ или канцелярію онаго либо лично, либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіи шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 24. Августа 1871 года подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они по прошествіи означеннаго срока небудутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 259. 3

Рига ратгаузъ, Февраля 24. дня 1871 г.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Kaufmanns Peter Petrowitsch **Rulew** oder die von demselben geführte Handlung irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 9. August 1871 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 187. 1

Riga-Rathhaus, den 9. Februar 1871.

Рижской Городской Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую-либо претензію къ наслѣдству, оставшемуся послѣ умершаго Рижскаго купца Петра Петровича Рулева, или къ его торговлѣ, съ тѣмъ, чтобы они въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и не позже 9. Августа 1871 года, подъ опасеніемъ просрочки, явились въ Рижскій Сиротскій Судъ, или въ канцелярію онаго лично, или прислали своихъ уполномоченныхъ, для представленія документовъ въ удостовѣреніе своихъ претензій; въ противномъ же случаѣ по минованіи сего окончательнаго срока, никакія заявленія претензій приняты не будутъ. № 187. 1

Рига, 9. Февраля 1871 г.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Hausbesitzers Andrei **Pichlapu** unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Andrei Pichlapu anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten — hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 24. August 1871 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den Solches angeht, zu richten hat. Nr. 229. 2

Dorpat, Rathhaus am 24. Februar 1871.

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** der hierselbst verstorbenen Wittwe Ewa **Fadejew** entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiemit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 27. August 1871 bei diesem Rathe zu melden und hieselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den Solches angehet, zu richten hat. Nr. 256. 2

Dorpat, Rathhaus am 27. Februar 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Gust Kreischmann, Erbbesitzer des im St. Mathiaeschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Breslauschen Gesindes **Wetz-Sanze**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Breslauschen Wetz-Sanze Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Käufer erb- und eigenthümlich als freies und unabhängiges Eigenthum adjudicirt werden soll.

Wetz-Sanze 35 Thlr. 21 Gr. groß, dem in den Gemeindeverband des Gutes Breslau tretenden Herrn Bernhard Baron Leumern-Lindenstjerna für den Preis von 7299 Rbl. 78 Kop. S.

Wolmar, den 18. Februar 1871. Nr. 402. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach zwischen dem Jahn Ahboltin Erbbesitzer des im Lemsal-St. Catharinenschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises zum Gehorchslande des Gutes Sepkull gehörigen Grundstücks **Greile** — und seinem Sohne Andres Ahboltin dahin gehender Erbtheilungstransact geschlossen worden, daß letzterem, dem Andres Ahboltin

das genannte Greile Gesinde groß 30 Thlr. 19 Gr., mit den zu demselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien

unter den im Erbtheilungstransact angegebenen und bei diesem Kreisgericht zu ersehenden Bedingungen als unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle und nachdem hieselbst darum nachgesucht worden, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Allerhöchst verordneten Oberverwaltung der Livl. Bauerrentenbank und Derjenigen, welche auf dem Sepkullschen Greile-Gesinde bei diesem Kreisgericht ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Eigenthumsübertragung des genannten Greile-Gesindes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück Greile sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Andres Ahboltin erb- und eigenthümlich als freies und unabhängiges Eigenthum adjudicirt werden soll.

Wolmar Kreisgericht, den 9. Februar 1871.

Nr. 343. 1

## Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium werden Diejenigen, **welche den Bau einer steinernen Kirche** auf dem Stadtpatrimonialgute **Pinkenhof** übernehmen wollen, desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 1., 6. und 8. April d. J. anberaumten Ausbotterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Eingangs genannten Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 11. März 1871.

Nr. 351. 3

Лица, желающія принять на себя отстройку *каменной церкви въ городской вотчинѣ Пинкенгофъ*, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской коммисіи городской кассы 1., 6. и 8. числа Апрѣля с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 351. 3
г. Рига, ратгаузъ 11. Марта 1871 года.

Zur Verpachtung des Beihofes des im Stadt-Patrimonialgebiete belegenen Gutes **Bebberbeck-Skulten** auch Sommerfeld genannt, an Flächenraum 92 Loofstellen Ackerland, 244 Loofstellen Heuschlag und 156 Loofstellen Weideland, enthältend, — vom 23. April 1871 ab auf 26 auf einander folgende Jahre, sind von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium Ausbotstermine auf den 18. März, 6. und 8. April d. J. anberaumt worden.
Diejenigen, welche die Pacht dieses Beihofes übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich am 8. April d. J. um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.
Riga-Rathhaus, den 11. März 1871.
Nr. 352. 3

Рижскою Коммисіею Городской Кассы назначены торги 18. Марта, 6. и 8. Апрѣля с. г. на отдачу въ откупное содержаніе полумызка состоящаго въ Городскомъ Патримоніальномъ Округѣ имѣнія Беббербекъ, прозываемаго Скультенъ или Зоммерфельдъ, заключающаго въ себѣ земли пахатной 92 лофштели, сѣнокосной 244 лофштели, пастбищной 156 лофштелей, срокомъ съ 23. Апрѣля 1871 года впредь на 26 сряду лѣтъ.
Лица желающія брать оный полумызокъ въ откупъ, приглашаются симъ явиться въ коммисію городской кассы 8. ч. Апрѣля въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія и подписки условій до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 352. 3
г. Рига, ратгаузъ Марта 11. дня 1871 г.

Управляющій Почтовою частію въ Лифляндской губерніи вызываетъ симъ желающихъ взять на себя производство работъ по нѣкоторымъ передѣлкамъ и исправленіямъ въ казенномъ зданіи Дерптской уѣздной почтовой конторы а равно поставку предметовъ для дѣлопроизводства въ самой конторѣ, исчисленныхъ по смѣтѣ на сумму 6975 руб. $38^3/_4$ коп., явиться, съ законными залогами, къ назначенному для сего торгу 19. и къ переторжкѣ 22. числа Апрѣля сего 1871 года въ 12 часовъ дня во II. экспедицію Рижской губернской почтовой конторы, гдѣ и можно разсматривать смѣту и условія по этимъ работамъ, доставкамъ и исправленіямъ.
При семъ предваряется:
1) что послѣ переторжки, никакія новыя предложенія къ пониженію цѣнъ, на точномъ основаніи ст. 1900, ч. I, т. X св. зак. (изд. 1857 г.) принимаемы не будутъ.
2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, каковыя должны быть составлены по ст. 1910 того же тома, и
3) что запечатанныя объявленія будутъ принимаемы въ день переторжки не позже какъ до 10 часовъ утра. № 1300. 2
г. Рига, Марта 8. дня 1871 года.

Von dem Herrn Dirigirenden des Postwesens im Gouvernement Livland werden Diejenigen, welche die zu bewerkstelligende Ausführung der, laut Kostenanschlag auf die Summe von 6975 Rbl. $38^3/_4$ Kop. angesetzten Arbeiten, **bestehend in einigen Veränderungen und Reparaturen im dem Dörptschen Kreis-Post-Comptoir eingenommenen Kronsgebäude**, so wie die Lieferung verschiedener Gegenstände für die innere Einrichtung des Comptoirs, zu übernehmen Willens sein sollten, hiedurch aufgefordert, zu dem dafür auf den 19. April anberaumten Torge und zum Peretorge am 22. April a. c. Mittags 12 Uhr, mit den gesetzlichen Saloggen in die II. Expedition des Rigaschen Gouvernements-Post-Comptoirs, wo auch der Kostenanschlag und die Bedingungen für die Ausführung dieser Arbeiten, Lieferung und Reparaturen eingesehen werden können, sich zu melden.
Zugleich wird bemerkt:
1) daß nach dem Peretorge keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise in genauer Grundlage des Art. 1900, T. I Bd. X des Swod der Gesetze (Ausg. 1857) angenommen werden;
2) daß zu dem Torge auch *versiegelte Preisangaben, welche nach dem Art. 1910 desselben Bandes gemacht werden müssen*, eingesandt werden können, und
3) daß die versiegelten Angaben spätestens am Tage des Peretorges bis 10 Uhr Vormittags angenommen werden. Nr. 1300. 2
Riga, den 8. März 1871.

Въ дополненіе къ припечатанному въ Лифляндскихъ губернскихъ вѣдомостяхъ объявленію о торгахъ, назначенныхъ для отдачи въ арендное содержаніе Лифляндской губерніи казеннаго имѣнія Козенгофъ, симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что поименованное имѣніе будетъ отдаваться въ арендное содержаніе не на 12 лѣтъ, но на 24 года. № 1393. 3

In Ergänzung zu der in der Livländischen Gouvernements-Zeitung abgedruckten Publication über die zur Verpachtung der im Livländischen Gouvernement belegenen Krons-Hoflage **Kohsenhof** anberaumten Torge wird von der Baltischen Reichs-Domainen-Verwaltung zur allgemeinen Kenntniß hierdurch gebracht, daß genanntes Krongut nicht in 12-jährige Pacht, **sondern auf 24 Jahre verpachtet werden soll.** Nr. 1393. 3

Dehl isskaidroschanas to eeksch Widsemmes gubernijas awisem noteiktu torgu, kurri dehl arrende isdohschanas tahs krohna Kohses-muischas Widsemmes gubernijâ, teek zaur scho wiss par klahtaki sinnams darrits, ka minneta muischa ne us 12, bet us 24 gaddeem arrende atdohta tiks. Nr. 1393. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Черниговскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долга женѣ титулярнаго совѣтника Варварѣ Коротковичъ-Гладковой по заемному письму 500 руб. съ % съ 17. Октября 1864 г. назначено во вторичную продажу имѣніе дѣтей вдовы капитана Ульяны Ольховиковой: Виктора, Василія, Анастасіи, Маріи Ольховиковыхъ и Варвары Коротковичъ-Гладковой, состоящее Черниговской губерніи, Сосницкаго уѣзда въ селѣ Волынкѣ и дачахъ этого села, въ коемъ земли: огородной $^1/_4$ дес., пахатной $17^5/_8$ дес., сѣнокосной 7 дес. а всего $24^5/_8$ дес. Оцѣненное въ 655 руб. изъ этого имѣнія одна пятая часть принадлежитъ кредиторамъ Короткевичъ-Гладковой и изъята отъ продажи.
Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго правленія на „20. Апрѣля 1871 года" съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка по 2090 ст. X т. ч. II будутъ послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 1372. 3
Января 8. дня 1871 года.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Тверскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долговъ: статскому совѣтнику Павлову 1036 руб., женѣ маіора гребенковой 2200 руб. и начтенныхъ Корчевскою Дворянскою Опекою по опекѣ Скрипицыныхъ 249 руб. $99^1/_2$ коп., назначено во вторичную продажу имѣніе коллежскаго секретаря Ивана Константинова Радзивановскаго, состоящее Тверской губерніи, Корчевскаго уѣзда, Паскинской волости, въ сельцѣ Эсаковѣ и деревняхъ Матвѣевкѣ и Эсаковѣ, въ коемъ земли 197 дес. $502^1/_2$ саж., изъ которой находится въ распоряженіи владѣльца 85 дес. 845 саж., а остальная земля надѣлена крестьянамъ. Строенія: деревянный одноэтажный домъ, крытый соломою, въ длину 10, ширину 6 арш., лавочка, конюшня, сарай и изба. Описанное имѣніе оцѣнено въ 3600 р. $19^1/_4$ коп.
Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія на „10. Мая 1871 года" съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою; при этомъ объявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка по 2090 ст. X т. ч. II будутъ послѣдніе, окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей продажи относящіяся, въ канцеляріи правленія. № 1245. 3
Января 8. дня 1871 года.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Минскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долговъ разнымъ лицамъ на сумму 73,591 руб. назначено во вторичную продажу имѣніе помѣщика Густава *Антонова Язвинскаго*, заключающееся въ застѣнкѣ *„Митровщизна,"* состоящее Минской губерніи и уѣзда во 2 станѣ, въ коемъ земли, находящейся въ постоянномъ пользованіи владѣльца: усадебной 5 дес. 1991 саж., пахатной 50 дес., сѣнокосной 15 д. 1868 саж., неудобной 85 дес., лѣсовъ строеваго и дровянаго 128 дес. 1809 саж., итого 200 дес. 953 саж., земля эта состоитъ въ одной окружной межѣ, кромѣ 60 дес. 2215 саж. лѣсу въ числѣ 128 дес. 1809 саж. расположенной отъ застѣнка въ полуверстѣ. Строенія: четыре дома деревянные, крытые соломою, изъ нихъ одинъ новый, и при нихъ разнаго рода хозяйственные строенія. Имѣніе это по 10 лѣтней сложности дохода оцѣнено въ 1660 руб.
Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія на „7. Мая 1871 года" съ узаконенною чрезъ три переторжкою, и будутъ продаваться съ переводомъ на покупщика, на основаніи 2120 Ст. X Т. ч. 2 сверхъ покупной цѣны, казенной недоимки, сколько ея на этомъ имѣніи по день торга окажется, и что торги эти, какъ вторичные, по 2090 Ст. 27 X Т. будутъ послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи правленія. № 1497. 3
Февраля 16. дня 1871 г.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Костромскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долговъ: Московской сохранной казнѣ по обязательству, данному 22. Августа 1855 г. на 37 лѣтъ, 600 р. за уплатою капитала 95 руб. 98 коп. и % за 1864 г., и надворному совѣтнику Адольфу Герке по заемному письму 13. Іюня 1862 г. 2000 руб. съ % назначено во вторичную продажу имѣніе коллежскаго секретаря Сергѣя Павлова Толстаго, состоящее Костромской губерніи Нерехтскаго уѣзда 1 стана по деревнѣ Ярцеву, въ коемъ всей земли 80 дес. въ томъ числѣ состоитъ въ непосредственномъ пользованіи владѣльца: подъ мелкимъ дровянымъ лѣсомъ 15 дес. 1200 саж. неудобной 15 дес. и въ пользованіи крестьянъ 49 дес. 1200 саж. Имѣніе это оцѣнено въ 1180 руб.
Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на „16. Апрѣля 1871 года," съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 1184. 2
Января 8. дня 1871 года.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Псковскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долга земской управѣ по займу 4. Сентября 1820 года въ 3470 руб. изъ бывшаго Псковскаго приказа общественнаго призрѣнія, назначено во вторичную продажу имѣніе умершаго помѣщика Петра Львова, состоящее Псковской губерніи, Холмскаго уѣзда въ сельцѣ Херовѣ, и землѣ, отошедшей отъ крестьянскаго обрѣза деревень: Антоново, Андроново и Малышево. Въ имѣніи этомъ земли: пахатной 246 дес. 1975 саж., чистаго покосу 1 дес. 50 саж., покосу съ кустарникомъ 101 дес. 250 саж., мѣшанаго строеваго лѣса 563 дес. 2112 саж., мѣшанаго строеваго и дровянаго лѣса 404 дес. 1201 саж., усадебной 10 дес. 900 саж., подъ дорогами 8 дес. 1500 саж., подъ озерами, рѣчками и ручьями 28 дес. 275 саж., а всего 1364 дес. 1063 саж., въ томъ числѣ отошло въ надѣлъ крестьянамъ и продажѣ не подлежитъ 406 дес. 2000 саж., а осталось владѣльцу и подвержено продажѣ 957 дес. 1463 саж. Строенія: флигель о 2 комнатахъ съ сѣнями, крытъ тесомъ, длиною 6, шириною 2 саж. 1 арш., пять избъ, птичный дворъ и другія разнаго рода хозяйственныя строенія, 3 коровы. Хлѣба: ржи 25 четв. и овса 20 четв. Описанное имѣніе оцѣнено въ 2428 руб.
Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на „19. Апрѣля 1871 г." съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 1467. 2
Января 8. дня 1871 года.

**Лифл. Вице-Губернаторъ Ю. фонъ Кубе.**
Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

# Неоффиціальная Часть.

# Nichtofficieller Theil.

## Bemerkungen über den sogenannten Mehlthau.

Von Rudolph Temple in Pest.

(Schluß.)

Das furchtbare Auftreten der Traubenkrankheit und die Aussetzung von Prämien zur Behebung oder mindestens zur Verhinderung weiterer Ausbreitung derselben, brachte uns diese Aufklärungen über diesen Mehlthaupilz, der in seiner Fadengestalt den bandwurmartigen Würmern (Helminthen) der Ordnung Nematoiden der Zoologen (Fadenwürmer) die Idee beigebracht haben möchte, daß sie es hier mit einem Thierschmarotzer zu thun haben.

Ferne sei es mir, die Anwesenheit derlei Fadenwürmern in den Kulturpflanzen, wie bereits gesagt, läugnen zu wollen, im Gegentheile muß ich deren Vorkommen besonders in den Getreidearten bestätigen und gleicht die Organisation dieser mikroskopischen Thierchen jener der cylinderischen Würmer, welche in Menschen und Thieren schmarotzen, denn diese beiden beherbergen ungeheuer mehr Schmarotzer, als die Pflanzen, was seine Erklärung darin finden dürfte, daß das Schmarotzerleben überhaupt ein sehr bequemes ist.

Um wieder auf diese Getreidewürmer zurückzukommen, so müssen wir bemerken, daß dieselben die merkwürdige Eigenschaft besitzen, mehrere Jahre lang im Zustande vollkommener Austrocknung zu verbleiben, doch nehmen sie mit Wasser befeuchtet, wieder Leben und Bewegung an, neuerdings indessen ausgetrocknet, kann man sie durch das gleiche Experiment wieder in's Leben rufen, ja 8 bis 10malige Versuche werden gleiches Ergebniß haben, woher es auch kommen dürfte, daß man ihre thierische Natur noch jetzt vielfach in Zweifel zieht, umsomehr, als dieser thierische Schmarotzer nur durch das Mikroskop wahrgenommen werden kann.

Diesen Wurm nennt man das Weizenälchen, welches übriges nicht Ursache des sogenannten Mehlthaues ist, sondern eine eigene Krankheit des Getreides bildet, welche gar nicht zu der Sorte der Mehlthau bildenden Individuen gehört, doch aber uneigentlich hierzu gerechnet wird, weßhalb wir nicht unterlassen, eine Art Lebensgeschichte desselben folgen zu lassen, um uns des Vorwurfes einer einseitigen Betrachtung zu erwehren und gleicht dieses Thierchen in seinen äußern, sowie inneren Existenzbedingnissen einem andern, in der Weberkarde vorkommenden, welches Kardenälchen genannt wird.

Man erkennt das kranke Weizenkorn an seiner schwarzbraunen Farbe, einer runzlichen Oberfläche und einer unverkennbaren Ausbauchung, die dem Korne eine stumpf dreieckige, unregelmäßige Gestalt giebt. Die auffallend dicke und harte Schale enthält im Innern keine Spur von Stärkemehl, sondern eine gelblich weiße, staubfaserige Masse, welche, unter das Mikroskop gebracht, mit einem Wassertropfen befeuchtet, uns nach und nach die Ueberzeugung bringt, daß diese Fädchen trockene, steif gewordene Würmchen sind, die Anfangs unbewegt, sich später strecken und bewegen. Diese Bewegungen werden, wenn das Getreide noch neu ist, sehr lebhaft, mannigfaltig und kräftig, ist es aber alt, so kommen diese Würmchen erst in mehreren Stunden, oft in mehreren Tagen zu einer Lebensäußerung.

In einem Korne finden sich 8—10 solcher Weizenälchen, schlanker nach vorn verdünnter Würmchen von nicht ganz einem Millimeter Länge, die, wie gesagt, die merkwürdige Fähigkeit besitzen, ausgetrocknet in jahrelangem Scheintod zu liegen, bis Feuchtigkeit und Wärme sie wieder zu neuem Leben erweckt.

Dieser Moment tritt ein bei der Aussaat des Kornes in feuchtem Boden, denn das gesunde entwickelt den regelmäßigen Keim, während das kranke aufschwillt, sich erweicht und da alle Bedingungen hierfür da sind, fault. Das munter gewordene Würmchen schlüpft aus der durch Verfaulen befreiten Schale, kriecht am Boden umher, bis es ein junges Würzenpflänzchen findet, in dessen Herzblättern es sich verbirgt, zu denen es durch die den Halm bildenden Blattscheiden eindringt. Zwischen diesen Scheiden bildenden Blättern halten sie sich lange auf, ohne daß ihre Organisation oder ihre Größe irgend eine Veränderung erleidet. Ist die Witterung naß, so kriechen diese Würmer mit dem Halmwuchse in die Höhe, während sie bei trockener Witterung zwischen den Blattscheiden ohne Aeußerung einer Bewegung oder eines Lebenszeichens verweilen, bis sie ein Regen wieder zu einer Lebensthätigkeit aufruft. So dringen sie nach einer im Allgemeinen kurzen Wanderungsperiode in den Anfang des Fruchtknotens, der aus einem zarten Zellgewebe besteht, sie werden dort geschlechtreif, paaren sich, legen dort ihre Eier, wonach Männchen und Weibchen sterben. Die Eier, respective die Embryonen, schlüpfen später in dem wachsenden Korne aus und entwickeln sich so lange, bis der Inhalt des Kornes staubig vertrocknet.

Diesen Staub nun wollen einige Naturforscher als Mehlthau bezeichnen, indem sie in sonderbarer Verwirrung des Begriffes Ursache und Wirkung in Eines zusammenziehen und das Würmchen selbst als den Erzeuger dessen zu dem Mehlthau selbst rechnen.

Offenbar ist denn doch nach den Eingangs erwähnten Auseinandersetzungen mit Gewißheit anzunehmen, daß der Natur der Sache nach der Krankheit, welche wir Mehlthau nennen, dem Pilze seine Entstehung zuschreibt und zwischen dem ersten und zweiten Falle nicht einmal eine Verwandtschaft besteht.

(Fortschritt.)

# Частныя объявленія. Bekanntmachungen.



## Zweite Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Mittwoch, den 17. März c., Abends 7 Uhr., im unteren Saale der Großen Gilde:

### Ordentliche General-Versammlung.

Tagesordnung:

1) Jahres-Rechenschaftsbericht der Direction.
2) Wahl zweier Directoren und dreier Deputirten.

§ 50 der Statuten. Jedes Mitglied kann sein Stimmrecht einem anderen Mitgliede übertragen, jedoch kann Niemand für sich und in Vollmacht für andere Mitglieder mehr als drei Stimmen ausüben.

§ 51 der Statuten. Im Falle, daß weniger als die Hälfte der Mitglieder der Gesellschaft auf der General-Versammlung erschienen sein sollte, wird eine Versammlung auf einen anderen Termin berufen.

Riga, den 1. März 1871.

**Die Direction.**

**Inhalts-Verzeichnisse zu den Patenten** der Livländischen Gouvernements-Regierung aus dem Jahre 1870 sind zum Verkauf vorräthig in der Redaction der Livl. Gouvernements-Zeitung im Schlosse. Der Preis für ein Exemplar beträgt **35 Kop.**

Die Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung zeigt hiermit an, daß bei Herrn U. Tergan in Dorpat alle für die **Gemeinde-, Guts-, Brauerei-** und **Brennerei-Verwaltungen** nöthigen Blanquete vorräthig sind.

Alle Diejenigen, welche aus dem juristischen Nachlasse meines verstorbenen Vaters, des weiland Hofgerichts- und Rathsadvocaten **Johann Gustav Kieseritzky** Documente irgend welcher Art zurückzuempfangen haben, werden ergebenst ersucht, sich dieserhalb an den Herrn Hofgerichts- und Rathsadvocaten E. Moritz zu wenden, der die Erledigung der betreffenden Geschäfte freundlichst übernommen hat. 1

Riga, den 11. März 1871.

Obersecretair **W. Kieseritzky.**

## Das Kronsgut Gutmannsbach,

50 Werst von Pernau entfernt, am Livländischen Strande belegen, bestehend aus einem Areal von 70 Lofstellen Acker, 160 Lofstellen sehr ertragreichem Heuschlag mit der Hoflage Laneso, der Mühle und dem Kruge, nebst gesammtem Haus- u. Wirthschafts-Inventar soll in Subarrende vergeben werden. Hierauf Reflectirende belieben sich an den Herrn Cand. jur. A. Heine in Pernau zu wenden. 1

Bei dem Arensburgschen Zollamte werden am 23. März d. J. um 10 Uhr Vormittags, von der Ladung des Dampfschiffes „Alpha", im Maackschen Speicher öffentlich versteigert werden:

397 Pud 20 Pfund Chili-Salpeter,
181 „ 30 „ rohe Baumwolle,
200 „ 35 „ geriebenes rothes Sandelholz,
12 „ 24 „ Wasserglas,
266 Stück gesalzene Wildhäute.

Arensburg, am 8. März 1871.

Zoll-Director Liccop.

**Anzeige für Liv- und Kurland.**

Eine **Locomobile** von 6 bis 8 Pferdekraft wird vom 1. Mai bis August zu miethen, eventuell zu kaufen gesucht. Nähere Auskunft ertheilt

**Carl Chr. Schmidt,** Schwimmpforte.

## Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

**Riga,** den 13. März 1871.

| | Durchschnittspreis pro Februar 1871. | | | |
|---|---|---|---|---|
| | von Rbl. | — Kop. | bis Rbl | — K |
| Getreide: | | | | |
| Weizen . . . pr. Last v. 16 Tschwt. | — | — | — | — |
| Roggen . . . „ „ „ 16 „ | 79 | 25 | 120 | — |
| Gerste . . . „ „ „ 16 „ | — | — | — | — |
| Hafer . . . „ „ „ 16 „ | 66 | 66 | 83 | — |
| Erbsen . . . pr. Tschwt. | — | — | — | — |
| Saat: | | | | |
| Säeleinsaat . . . pr. Tonne. | 9 | 12 | — | — |
| Thurmsaat . . . „ „ | — | — | — | — |
| Schlagsaat . . . „ „ | 8 | 50 | 8 | 75 |
| Hanfsaat . . . „ „ | — | — | — | — |
| Flachs: | | | | |
| Kron . . . pr. Berk. v. 10 Pud. | 43 | 44 | 54 | 44 |
| Wrack . . . „ „ „ 10 „ | 43 | — | 46 | — |
| Dreiband . . . „ „ „ 10 „ | 33 | 50 | 49 | 50 |
| Heede . . . „ „ „ 10 „ | — | — | — | — |
| Hanf . . . „ „ „ 10 „ | 33 | — | 39 | — |

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 15. Марта 1871 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)